



THIRAUT = MIG

M P R A Z

podle **BERNARDA MINIERA**

xyz

Mráz

(grafický román)

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.xyz.cz
www.albatrosmedia.cz

xyz

Thirault, Mig, Bernard Minier
Mráz (grafický román) – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2024

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.

ALBATROS  **MEDIA**

THIRAUT - MIG

MRÁZ

podle BERNARDA MINIERA

překlad JIŘÍ ŽÁK

xyz

NEJDRÍV
ABSOLUTNÍ
TMA

PAK SE MI POMALU
NAVRACÍ VĚDOMÍ.
POCITY...

VŠUDE MĚ
BOLÍ.

KRUTÝ NEDOSTATEK
KYSLÍKU.

ALE NEJVĚTŠÍ BOLEST
MI ZPŮSOBUJE ZIMA.

TEĎ SI VZPOMÍNÁM.

LAVINA.

DRTÍ MĚ
SNÍH.

JAK JSEM
HLUBOKO?

ŘVU, NEŽ SE
ZNOVU PONOŘÍM
DO TEMNOT.

JÁ UMŘU.

A TA ZRŮDA BUDE ŽÍT.

SAINT-MARTIN-DE-COMMINGES, PYRENEJE,
PŘED DEVĚTI DNY

SAKRA,
JÁ ZA TAKOVĚHO
POČASÍ NERAD
JEZDÍM NAHORU.

CO TI VADÍ NA POČASÍ?
STEJNĚ BUDEME
UVNITŘ TĚ HORY.

NE, HLYSMANS MÁ PRAVDU.
V TAKOVĚM POČASÍ ANI
NEMŮŽE PŘISTÁT
HELIKOPTÉRA.

NEBOJ,
ŽÁDNÝ BIO
TO NEBUDE.

UŽ TAM
BUDEM,
CHLAPI.

JSI ZVYKLEJ, RADŠÍ
NÁM ŘEKNI, CO NÁM
CHYSTÁŠ K JÍDLU.

HEJ!
CO JE TO NA TÝ
STANICI?

VYPADÁ TO JAKO
VELKEJ PTÁK, CO SE
ZAMOTAL DO KABELŮ.
OREL.

NEBO SUP.

NE, PTÁK TO
NENÍ. DO PRDELE,
VŠICHNI
ZŮSTANOU
TADY!

JE TO
MRTVOLA.



TOULOUSE, KRIMINÁLKA

OPILEJ.
MŮČENÝ.
UTOPENÝ.

A PŘESTAŇ
UŽ LHÁT!



OPILEJ? BYL TO
BEZDÁK. CHLASTAL
CELEJ DEN.

KDO NÁS
PRÁSKNUL?
TA KURVA
SCHMIDTOVÁ?



KLID,
CLÉMENTE!

POSLECHNI SVÉHO ADVOKÁTA. TADY NEJSI
VE ŠKOLE. VÍŠ, CO RISKUJEŠ? TY A TVÍ
KAMARÁDI? DVACET LET NATVRDO.
SPOČTEJ SI, KDY VYJDEŠ NA SVOBODU.
BUDEŠ STAREJ.



TAHÁTE MĚ ZA NOS!
MY TO NEBYLI! TEN CHLAP SE
UTOPIL SÁM! NIC JSME
NEUDELALI, KURVA!

JSTE
PITOMCI, NEBO
CO?



SEDNI SI!

TOHLE NENÍ
TELEVIZNÍ SERIÁL!
ODSUD SE
NEDOSTANEŠ.
PITOMEC JSI TY!



TO MY MŮŽEM ZA TO,
JAKÉ TY DĚTI JSOU!
JAKOU MAJÍ BUDOUCNOST?

ŽÁDNOU.



KLUCI ZABILI BEZDOMOVCE.
JEN TAK. ŽÁDNÝ MOTIV,
ŽÁDNÉ VÝČITKY.

TO JE
ZOUFALÉ!



VOLÁ VÁS
PROKURÁTORKA
CATHY
D'HUMIÈRESOVÁ.



PANÍ
PROKURÁTORKO,
MÁTE NA DRÁTĚ
MARTINA
SERVAZE.

JAK
ŘÍKÁM,
POTŘEBUJI
VÁS. MUSÍTE
JET DO SAINT-
MARTIN-DE-
COMMINGES.



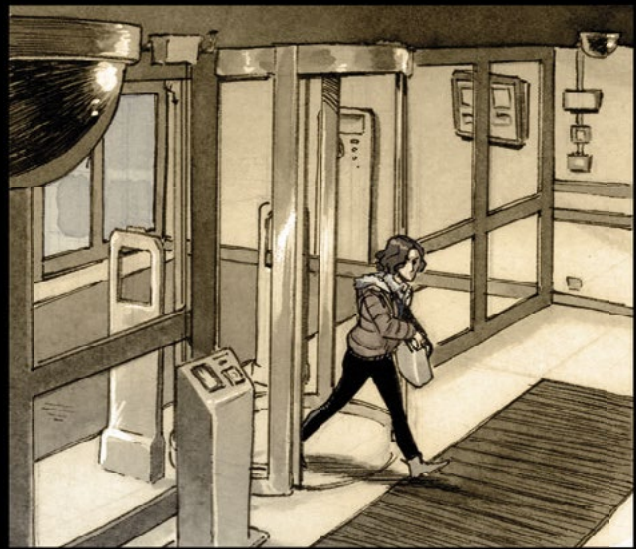
ZAPOMNĚLA JSTE,
ŽE NESNÁŠIM
HORY?

MÁM
NA KRKLI
VELMI CITLIVÝ
PŘÍPAD
VRAŽDY.

VRAŽDA?
A JAKÁ?







DOBŘÝ DEN,
DIANO.



DOBŘÝ DEN,
ELISABETH.

DNES SI PODÁTE
TU ŽÁDOST?



ANO, MÁM
SCHŮZKU
S DOKTOREM
XAVIEREM.

TAK HODNĚ
ŠTĚSTÍ.

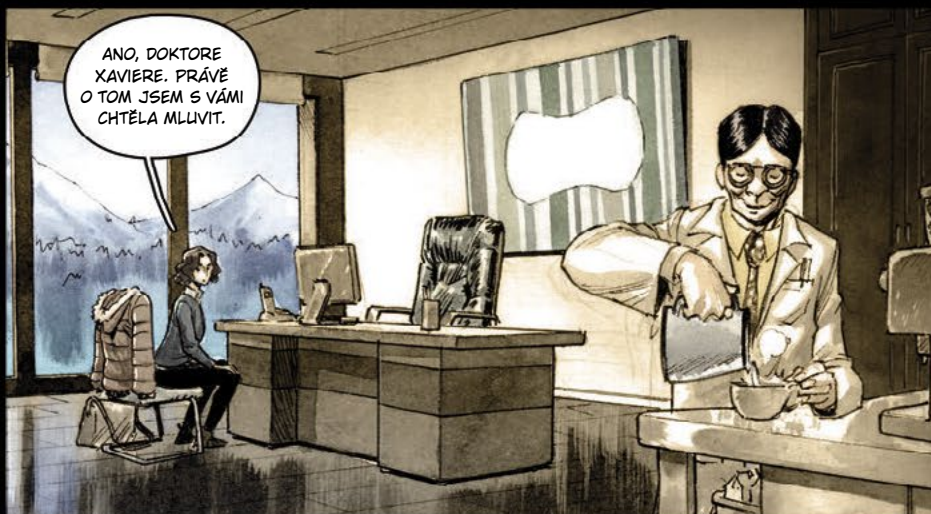


Doktor
Xavier

TUK
TUK



ELISABETH MI ŘEKLA,
ŽE BYSTE RÁDA
BYDLELA V ÚSTAVU.



ANO, DOKTORE
XAVIERE. PŘÁVĚ
O TOM JSEM S VÁMI
CHTĚLA MLUVIT.



MYSLÍM, ŽE BYCH
TAK BYLA EFEKTIVNĚJŠÍ
A...

PORÁD TOUŽÍTE
PO KONTAKTU
S JULIANEM, ŽE?



ALE MY MÁME V PAVILONU
A I JINÉ PACIENTY, I KDYŽ
PŘIZNÁVÁM, ŽE NIKDO NENÍ JAKO
JULIAN, A ŽE JSTE PŘIJELA
STUDOVAT PŘÁVĚ JEHO.



JENOMŽE
ON NECHCE,
ABY HO NĚKDO
STUDOVAL.

A HLAVNĚ
Z NÁS NESMÍ MÍT
TENHLE POČIT.



JSEM PŘESVĚDČEN,
ŽE SEM MŮŽETE VNĚST
NĚCO NOVÉHO, JAKO
VŠICHNI TADY. PACIENTI
I PERSONÁL.

KDYŽ ELISABETH
VAŠI KANDIDATURU TAK
VŘELE DOPORUČOVALA, VĚŘIL
JSEM JÍ, PROTOŽE JE SKVĚLOU
PSYCHIATRIČKOU. ALE OD TĚ
DOBY, CO JSTE TADY, JSTE MĚ
NEJVÍC PŘESVĚDČILA VY.



POSKYTNU VÁM
POKOJ
V NAŠEM
ÚSTAVU.

PROVIZORNĚ.

BÝT TADY
ZAVŘENÝ NENÍ
JEDNODUCHÉ.

ACH, DĚKUJI,
DOKTORE
XAVIERE.



ALE NEMYSLETE
SI, ŽE MŮŽETE
HORY PŘENÁŠET.
TADY MUSÍ BÝT
ČLOVĚK SKROMNÝ.

NE VŠICHNI
PACIENTI JSOU
PŘÍSTUPNÍ
TERAPII.